

(1)本活动举办期间,举办地的高速公路将实施交通管制。因此本活动是日本唯一于高速公路上进行的骑行大会。无论那条路线,都会经过连接岛与岛之间各具特色的桥梁,以及和高速公路上的车辆并驾齐驱的路段,使您充分享受开阔感十足的骑行乐趣。这就是“Cycling Shimanami 2018”,一场能够骑车驰骋于高速公路主线的骑行大会,在日本绝无仅有。

(2)骑车驰骋于世界首屈一指的骑行路线,体验一场国际性的骑行盛典

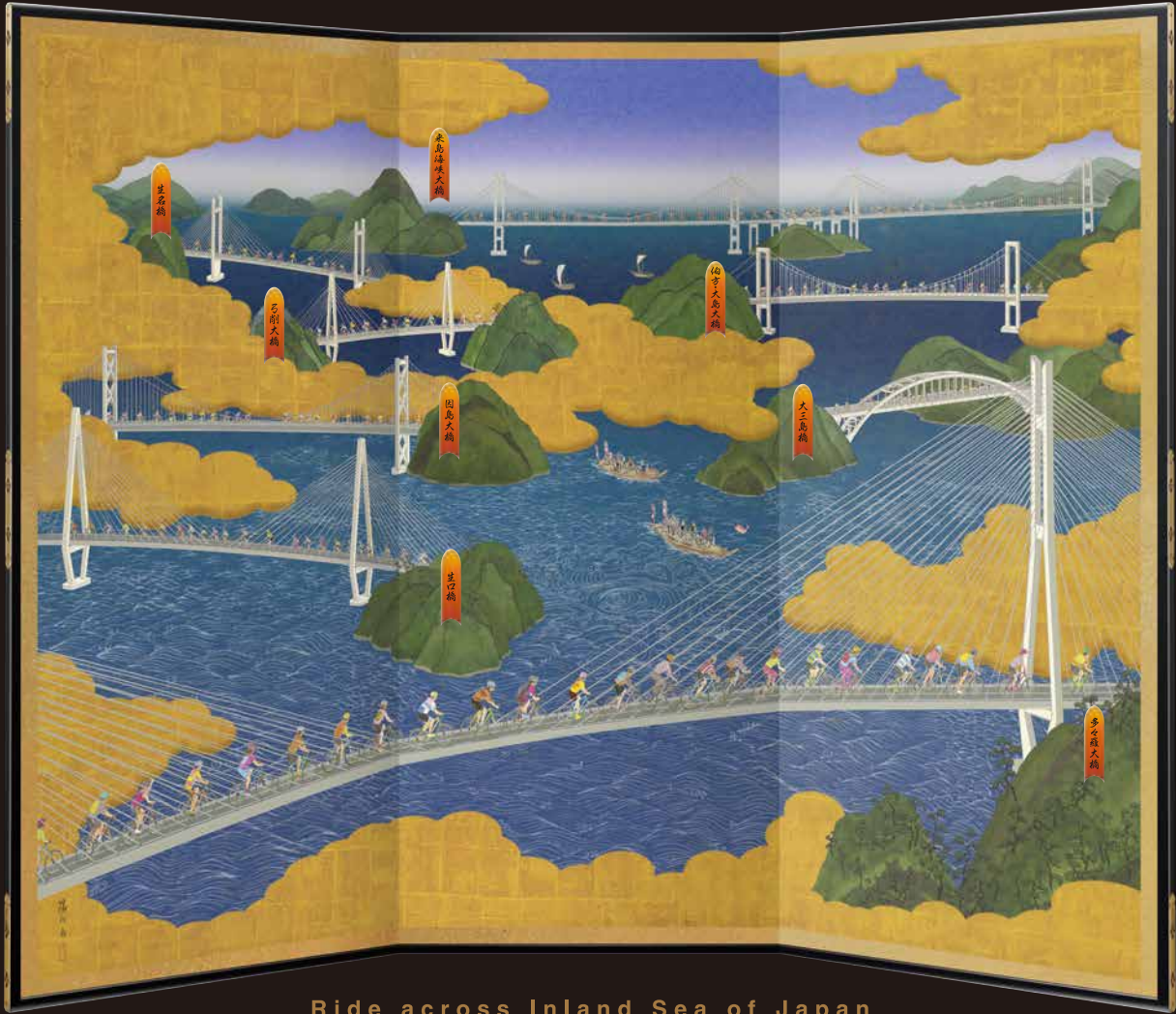
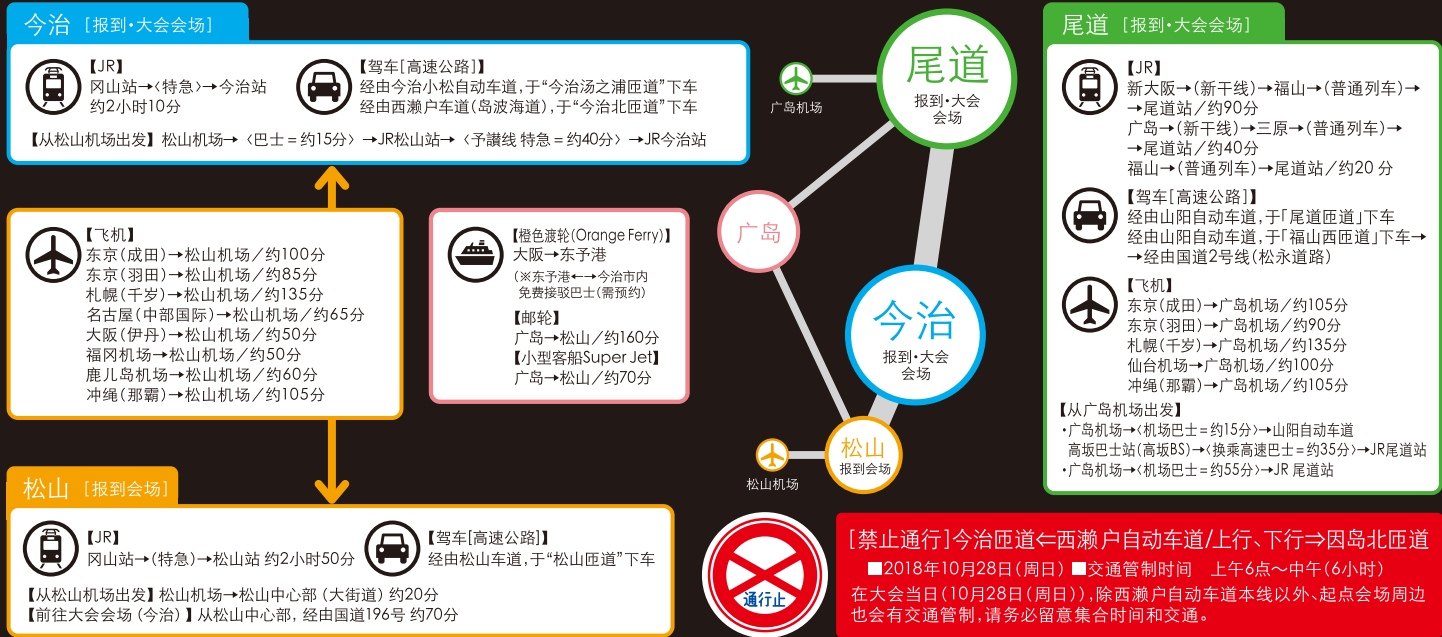
“濑户内岛波海道”曾被美国CNN评选为世界最精彩的7大自行车路线之一,每到大会举办之际,来自世界各地的7000名选手即相聚于此。自行车道、小岛与平静的大海共同交织出一幅风光明媚的画卷。因此,岛波海道以“骑行者的圣地”而闻名全球。

(3)地道的路线安排,使您充分感受岛波海道的魅力

“Cycling Shimanami 2018”的最大魅力所在,即在于参加者能自由选择各具特色的骑行路线,并在骑行的过程中充分享受岛波海道之美。我们根据参加者的体力和喜好,安排了7条路线,其中包含往返“濑户内岛波海道”的长距离路线、从今治骑行往尾道的中距离路线、尽享岛波魅力的海景路线、“自行车+渡轮”的跨海路线、以及新手与亲子家庭也能一同畅游的欢乐路线等。

(4)在濑户内的小岛上,体验绝无仅有的款待

一座座小岛和大海在这里交织成一幅美丽的画卷。这里的每一座小岛都传承着其独特的历史文化,温和的气候和得天独厚的自然条件造就了濑户内地区的美食文化。骑行于此,加油鼓劲声不绝于耳,岛民们的热情由此暖上您的心头。



接驳巴士 ※两者均为付费搭乘,无限制人数,接驳巴士的路线可能因故变更。详情请公布于大会官方网站。

我们将为大会参加者提供专用接驳车接送服务。(我们会另为大会参加者提供自行车搬运服务)
·[贵宾报名]请在确认报名成功后进行申请 ·[一般报名]请在抽中参加名额后进行申请

Table with 2 columns: 接驳巴士 (Shuttle Bus) and 运送自行车的卡车 (Bicycle Transport Truck). Rows show routes for Shimane, Hiroshima, and Matsuyama to the venue.

Table with 2 columns: 接驳巴士 (Shuttle Bus) and 运送自行车的卡车 (Bicycle Transport Truck). Rows show routes for Shimane, Hiroshima, and Matsuyama to the venue.

比赛期间将运行JR骑行者专享临时班次 ※付费搭乘,有人数限制,详情请公布于大会官方网站。

大会当天, JR松山站~JR今治站及JR福山站~JR尾道站间将运行JR骑行者专享临时班次。

注意事项 ※详情请参照大会官方网站。

- 本大会非比赛,不计排名和成绩。请遵守道路交通法规,安全骑行。
●骑行时请听从警察、保安、大会工作人员的指示。



濑户内岛波海道·国际骑行大会

CYCLING SHIMANAMI 2018

2018年10月28日(周日)

这是一场驰骋于高速公路与美丽的小岛之间的骑行大会。

- 日期: [报到日期]2018年10月27日(周六)[举办日]2018年10月28日(周日)
■路线: 濑户内岛波海道及其周边地区/约30km~140km 共7条路线
[起点]今治新都市第1地区 濑户内岛波海道今治IC前 来岛海峡SA(今治市)、向岛运动公园(尾道市)
[终点]今治新都市第2地区岛波Earth Land 新滨县营仓库(尾道市)、弓削港(上岛町)
■主办方: Cycling Shimanami 2018 执行委员会
■报名期间: [贵宾名额]4月25日(周三)~5月31日(周四)<采取先来后到原则,名额有限> (可获得优先出发的特权,并可获赠当地特产大礼包)
[一般名额]4月25日(周三)~5月31日(周四)<抽签>
■报名方式: 官网报名(详情请见大会官网)
■名额限定: 7,000名
■活动形式: 本活动非竞赛,旨在让参加者充分体验骑行的乐趣。



Registration information for Cycling Shimanami 2018, including contact details for the registration center and website URL: http://cycling-shimanami.jp/zhc/



Cycling Shimanami 2018 募集概要

日程

Cycling Shimanami 2018		同时举办的活动等
10月27日(周六) 报到+大会 (仅大会前日可报到)	[今治・松山・尾道报到会场] 参加者报到(10:00~20:00) ●今治: 岛波Earth Land ●松山: 媛媛县厅 ●尾道: Shimanami交流馆	[Cycling Shimanami 2018 骑行大会(假称)](10:00~18:00) ●今治: 岛波Earth Land ●尾道: Shimanami交流馆及其它地点 [Shimanami骑行峰会(假称)](14:30~19:30) ●今治: 市内酒店
10月28日(周日) 大会当天	[A路线(1,000名)](6:15~) [B~F路线(5,000名)](7:35~) [G路线(1,000名)](9:30~)	[Cycling Shimanami 2018 骑行大会(假称)] ●今治: 岛波Earth Land(9:30~17:30) ●尾道: 新滨县营仓库(10:30~15:30) ●上岛: 弓削港(12:30~16:30)

招募详情

路线	骑行距离(高速公路)	名额(贵宾名额)	参加费(贵宾名额)(※中小學生)	车型	起点/终点	中途补给站	时间限制
A 尾道(向岛)⇒今治<单程> IMABARI 70	约70km (约13km)	1,000名 (100名)	11,000日元 (31,000日元)	运动自行车	向岛运动公园 岛波Earth Land	4个	10小时内 ※出发后,您必须于 1小时45分钟内骑过 33km区间。
B 今治⇄大三岛<往返> OMISHIMA 110	约110km (约30km)	1,500名 (150名)	11,000日元 (31,000日元)	运动自行车	今治匝道 岛波Earth Land	4个	9小时内
C 今治⇄尾道<往返> COMPLETE SHIMANAMI 140	约140km (约43km)	500名 (50名)	14,000日元 (34,000日元)	运动自行车	今治匝道 岛波Earth Land	7个	8小时30分钟内 ※包含约30分钟的 坐船移动时间
D 今治⇒尾道<单程> ONOMICHI 70	约70km (约43km)	1,500名 (150名)	12,000日元 (32,000日元)	运动自行车	今治匝道 新滨县营仓库	3个	5小时30分钟内
E 今治⇄生口岛<往返> IKUCHIJIMA 110	约110km (约35km)	1,000名 (100名)	11,000日元 (31,000日元)	运动自行车	今治匝道 岛波Earth Land	5个	8小时内
F 今治⇒上岛<单程> YUMESHIMA 70	约70km (约35km)	500名 (50名)	11,000日元 (31,000日元)	运动自行车	今治匝道 弓削港 ※弓削→今治 有临时船运(收费)	3个	7小时内 ※包含约30分钟的 坐船移动时间
G 今治⇄大岛<往返> OSHIMA 30	约30km (约8km)	1,000名 (该路线不提供贵宾名额)	4,000日元 (※2,000日元)	运动自行车 轻快自行车 双人自行车	来岛海峡SA休息站 岛波Earth Land	1个	6小时30分钟内

※报名者除了需支付参加费之外,还需支付手续费。报名完成后若要取消报名,则已支付的报名费不予退还,敬请谅解。
 ※报名ABCDEF路线时请务必申报骑完全程大致所需的时间(包括在补给站休息的时间)。请根据个人骑行经历预估完成时间,完成申报。
 ※报名G路线时,请务必申报您的自行车车型,车型详情请参照官网上“指定车辆”一栏。
 ※双人自行车(G路线)是两人一组的名称,报名费需按人数支付。
 ※参加费包含消费税、保险费、乘船所需交通费

参加资格

- 全路线通用**
 - 身体健康,并能在规定时间内安全骑完全程者
 - 遵守执行委员会规定的大会规章制度及车型规定
- A路线**
 - 为了保障道路安全,请务必仔细确认大会官网上的路线介绍,并在规定的1小时45分钟以内骑完从起点会场(向岛运动公园)至高速公路本线出口(大三岛匝道)为止的33公里路段。(参考时速:高速公路本线13km、一般公路20km)
- ABCDEF路线**
 - 参加者需为高中生或其以上,可独立完成骑行,有参加过与本次路线距离相近的骑行活动并骑完全程者
- G路线**
 - 小学生四年级以上,可独立完成骑行。初中生、小学生需有家长或领队同行。(活动前需由家长或领队在誓约书中表示同意)

报名期间

※根据实际报名情况,有可能进行第二轮报名(7月上旬)

贵宾名额	按报名先后顺序	期间: 4月25日(周三) 20:00~5月31日(周四) 23:59
普通名额	抽签	期间: 4月25日(周三) 20:00~5月31日(周四) 23:59

贵宾名额可享受优先出发的特权,并可获赠当地特产大礼包。
 个人报名或5名以内的团体报名

报名方式

※报名方式仅限官网报名,敬请谅解。

- 贵宾名额** 采取先后来后原则,额满为止。报名时请支付参加费与报名手续费。
- 普通名额** 无论报名是否成功,我们都将于6月中旬以邮件方式告知您抽签结果。抽中的报名者,请于指定日期前支付参加费和报名手续费。

- ### 报名时的注意事项
- 参赛权无法转让。即使是输入错误,提交的姓名等也将无法变更。
 - 报名时可能因网速原因,出现无法报名或报名延迟的现象。
 - 若因天气・违规・迟到等非主办方所导致的因素而导致大会中止,或使您无法参加大会的情况,参加费恕不退还。



路线图介绍



各路线结束时间、终点关闭时间(预计)

高速公路的关闭时间是假定骑行时速为17km的情况下而设定。(因A路线位于高速公路主线上,因此假定平均速度为20km/h,一般道路17km/h左右)

路线	出发时间	高速公路 最终关门时间(预计) (地点・距离起点的距离)	终点关闭时间(预计) (终点会场)
A IMABARI 70 尾道(向岛)⇒今治<单程>	6:15~/每组35名,每组间隔1分钟出发	8:25(生口岛匝道・约28km)	17:00(岛波Earth Land)
B OMISHIMA 110 今治⇄大三岛<往返>	7:35~/每组250名,每组间隔5分钟出发	10:30(伯方岛匝道・约23km)	17:00(岛波Earth Land)
C COMPLETE SHIMANAMI 140 今治⇄尾道<往返>	8:05~/每组250名,每组间隔4分钟出发	11:05(濑户田BS公交站・约38km)	17:00(岛波Earth Land)
D ONOMICHI 70 今治⇒尾道<单程>	8:13~/每组250名,每组间隔4分钟出发	11:05(濑户田BS公交站・约38km)	15:00(新滨县营仓库)
E IKUCHIJIMA 110 今治⇄生口岛<往返>	8:37~/每组250名,每组间隔4分钟出发	11:10(濑户田PA休息站・约34km)	17:00(岛波Earth Land)
F YUMESHIMA 70 今治⇒上岛<单程>	8:53~/每组250名,每组间隔4分钟出发	11:10(濑户田PA休息站・约34km)	16:00(弓削港)
G OSHIMA 30 今治⇄大岛<往返>	9:30~/每组25名,每组间隔1分钟出发		17:00(岛波Earth Land)